

”

WIR SIND EIN
PIONIERBETRIEB DER
GEMEINWOHL-
ÖKONOMIE

We are a pioneer company of
the Economy for the Common Good

HOTEL & VILLA
AUERSPERG
SALZBURG

”

WARUM WIR DAS GEMEINWOHL LIEBEN

Die Gemeinwohl-Ökonomie, gegründet von Christian Felber (www.ecogood.org), ist eine ethische Marktwirtschaft, die auf den zentralen Werten **Menschenwürde**, **Solidarität**, **ökologische Nachhaltigkeit** und soziale **Gerechtigkeit** aufgebaut ist.

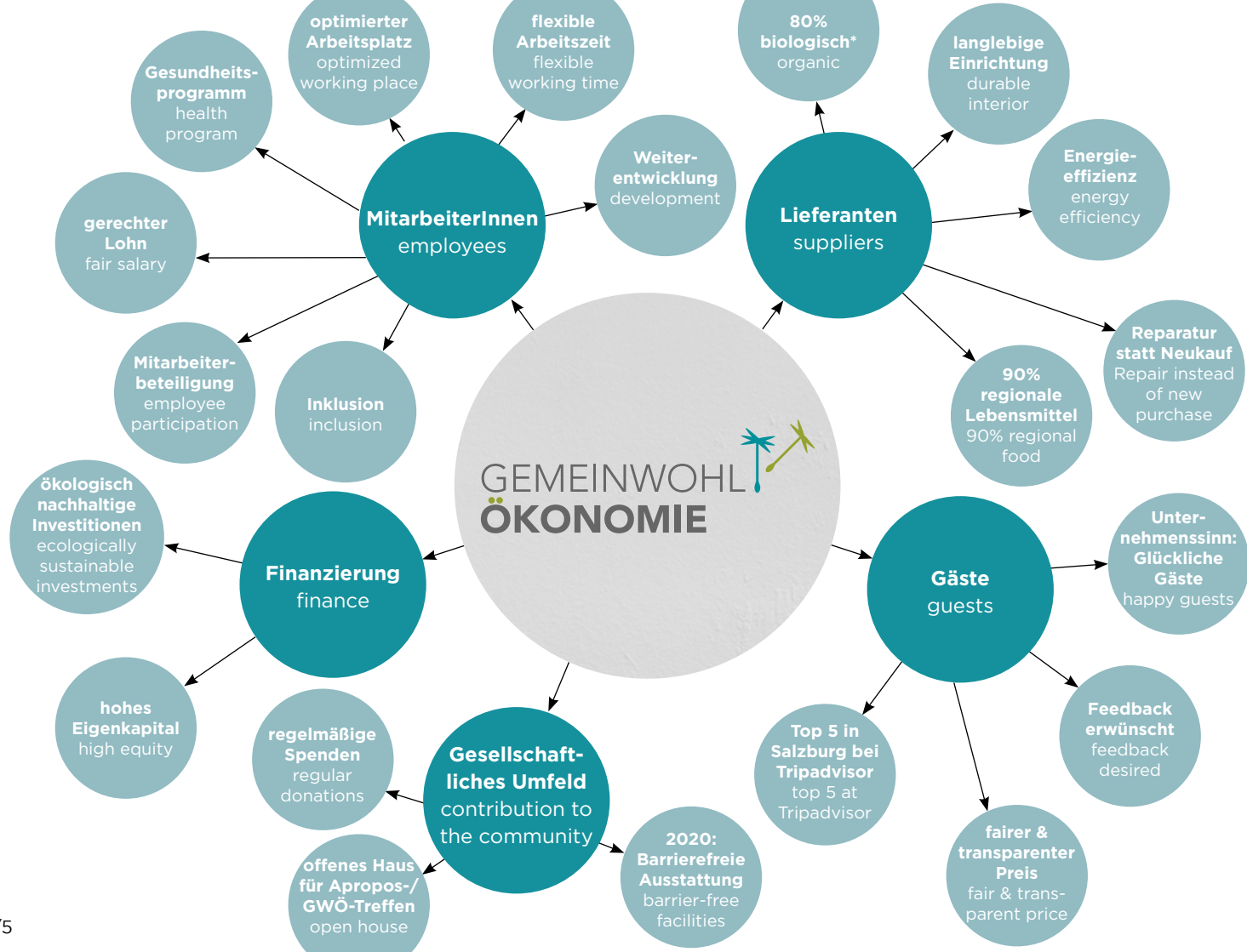
Seit 2014 sind wir Pionierunternehmen der Gemeinwohl-Ökonomie. Unsere Wertvorstellungen haben uns dazu motiviert, dieses alternative Wirtschaftsmodell zu leben.

WHY WE LOVE THE COMMON GOOD

The economy for the common good, founded by Christian Felber (www.ecogood.org), is an ethical market economy built on the central values of **human dignity**, **solidarity**, **ecological sustainability** and **social justice**.

Since 2014, we have been a pioneering company of the economy for the common good. Our values have motivated us to live this alternative economic model.





Das Auersperg ist bekannt für die hohe Qualität, das besondere Ambiente und den ausgezeichneten persönlichen Service. Es ist ein **Hideaway inmitten der Stadt**: mit traumhaftem Garten, charmantem Dachterrassen-Spa, Yoga, Massagen und biologischem Frühstücksbuffet.

Schon seit vielen Jahren ist es unser Anliegen, bewusst und „gemeinwohlorientiert“ zu wirtschaften. Wie tragen wir mit unserem Unternehmen dazu bei, dass es der Umwelt und den beteiligten Menschen dient?

The Auersperg is known for its high quality, special atmosphere and excellent, personal service. It is a **hideaway in the middle of the city**: with an idyllic garden, a charming roof terrace spa, yoga, massages and an organic breakfast buffet.

For many years, we have ensured that we operate consciously and “for the common good”. How do we, in our company, contribute to the benefit of the environment and the people associated with it?

* Wir sind BIO AUSTRIA zertifiziert. / We are BIO AUSTRIA certified.

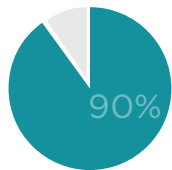


WIR KAUFEN LEBENSMITTEL BIOLOGISCH & DIREKT

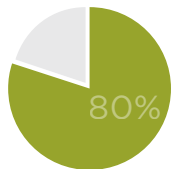
Seit 2012 sind wir von Bio Austria zertifiziert. Es ist uns ein Anliegen, dass die Lebensmittel, die wir beziehen, möglichst von regionalen Anbietern stammen und biologisch erzeugt werden. Viele Köstlichkeiten sind selbstgemacht.

WE BUY FOOD ORGANICALLY, DIRECTLY FROM THE SOURCE

Since 2012, we have been certified by Bio Austria. We make sure that the food we buy comes from regional providers wherever possible and is organically produced. Many delicacies are homemade.



90% der Lebensmittel werden von regionalen Lieferanten und bäuerlichen Anbietern gekauft.
90% of the food is purchased from regional suppliers and agricultural providers.



80% der Lebensmittel sind biologisch zertifiziert
80% of the food is organically certified.





BEWUSSTER EINSATZ UNSERER RESSOURCEN

- **Bewußter Einkauf / bzw. Eigenproduktion:**
 - Zertifizierte ökologische Reinigungs- und Waschmittel
 - Zertifizierte Bio-Kosmetik in Spendern, produziert in Salzburg
 - Zertifiziertes Recyclingpapier (Blauer Engel)
 - Wäschesäcke + Slippers aus verrottbarem Material
 - Anbau von Sommerblumen im eigenen Garten
 - Honig von den eigenen Bienen in unserem Auersperg-Garten
 - Kostbares Leitungswasser anstatt Mineralwasser im Gästezimmer
 - Kaum Verpackung beim Frühstücksbuffet
 - Start ‚Zero Waste‘ Prozess 2020
 - Recyclebare Glas- anstatt Plastikflaschen in der Minibar
- **Hochwertige und langlebige Einrichtung** durch
 - höchste Qualität von regionalen Lieferanten, Verzicht auf unnötigen Luxus
 - intensive Pflege & laufende Instandhaltung
 - Reparatur statt Neukauf
- **Verringerung von Verbrauch** durch kreative Ideen und achtsamen Umgang, sowie hohe Aufmerksamkeit bei der Mülltrennung und Recycling.
- **Förderung des ökologischen Verhaltens der MitarbeiterInnen**
- **Energieeffizienz, Klimaoptimierung & Abgasreduzierung** durch
 - Gebäudedämmung bzw. Hitzeschutzfolien
 - LED-Leuchten
 - Photovoltaikanlage (2020 in Planung)
 - Begrünung aller Aussenmauern (in Arbeit)
 - E-Tankstellen
 - Regelmäßige Beratung zur weiteren Optimierung der Energieeffizienz

CONSCIOUS USE OF OUR RESOURCES

- **Conscious purchasing/own production:**
 - Certified ecological cleaning and washing agents
 - Certified organic cosmetics in dispensers, made in Salzburg
 - Certified recycled paper (Blue Angel)
 - Laundry bags + slide-on shoes made from decomposable materials
 - Summer flowers for decoration in our garden
 - Honey from our own bees in our Auersperg garden
 - Precious tap water instead of mineral water in guest rooms
 - Almost no packaging at the breakfast buffet
 - ‘Zero waste’ project starting in 2020
 - Recyclable glass instead of plastic bottles in the minibar
- **High-quality, long lasting furnishings:**
 - Top quality, from regional suppliers, no unnecessary luxury
 - Intensive care & constant maintenance
 - Repairs instead of replacements
- **Reduction in consumption** through creative ideas and careful handling with a strong focus on waste separation and recycling.
- **Promoting ecological behaviour amongst our employees**
- **Energy efficiency, climate optimization and exhaust fumes reduction:**
 - Building insulation and/or heat protection films
 - LED lights
 - Solar power (planned for 2020)
 - Encouraging vegetation growth on all outer walls
 - Electric charging points
 - Regular consultations on further optimization of energy efficiency



”

UNSER GRÖSSTES KAPITAL: UNSERE MITARBEITERINNEN

Die **Gesundheit und das Wohlbefinden** unserer MitarbeiterInnen liegen uns sehr am Herzen. Es ist uns ein großes Anliegen, das **Arbeitsumfeld** in unserem Haus so zu gestalten, dass die MitarbeiterInnen ihre Tätigkeit als sinnerfüllt erleben. Erfüllt und gestärkt durch ein gutes Miteinander. **Inspiziert durch berufliche und persönliche Weiterbildung und Weiterentwicklung**. Ermutigt im gesunden Verhalten – sich, den Mitmenschen und der Umwelt gegenüber.

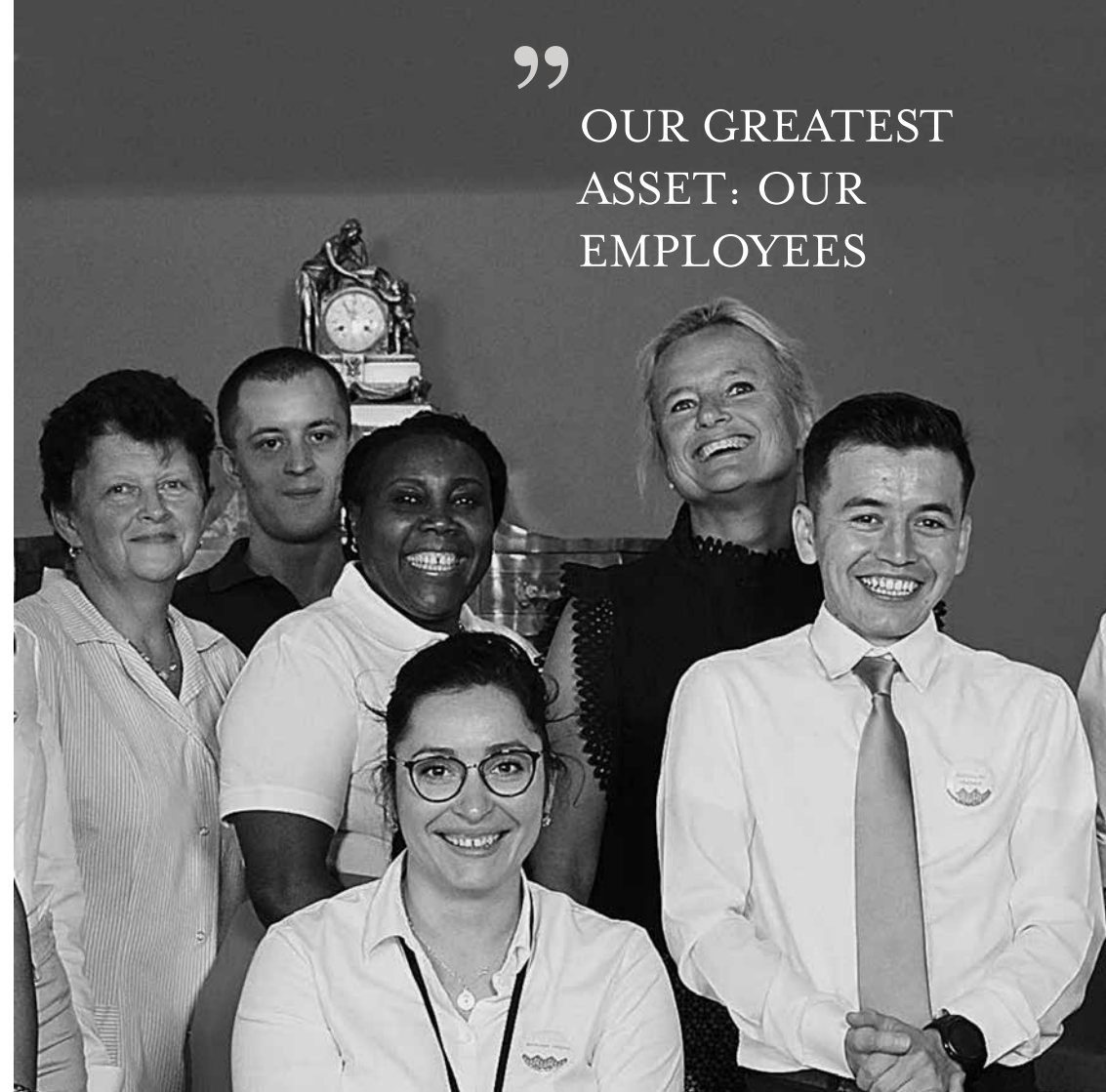
- Wir bieten sehr **individuelle Arbeitszeitmodelle**. Es ist uns wichtig, Überstunden zu vermeiden.
- Wir beschäftigen knapp 50 MitarbeiterInnen aus derzeit **17 verschiedenen Nationen** und sind stolz auf unsere **2 Lehrlinge aus Afghanistan**, die wir als **Asylsuchende** ausbilden und begleiten dürfen.
- Für **Toleranz und gegenseitiges Verständnis** bieten wir laufend Seminare, Coachings & Workshops (GFK Gewaltfreie Kommunikation, MBSR mindfulness based stress reduction, Team-Entwicklung) an.
- Zur **persönlichen Weiterentwicklung**, sowie bei privaten oder beruflichen Problemen, stehen unseren MitarbeiterInnen **individuelle Einzelcoachings** zur Verfügung.
- Wir streben nach **Inklusion**. Und empfinden es als Bereicherung, Menschen mit Beeinträchtigungen zu unserem Team zählen zu dürfen. Auf Menschen mit Schwächen oder während schwieriger Zeiten Rücksicht zu nehmen, sehen wir als unsere Aufgabe.
- Mütter und Väter unterstützen wir mit einem **Zuschuss für die Kinderbetreuungskosten**.

The **health and wellbeing** of our employees is close to our hearts. It is of great importance to us that we shape the **working environment** in our business so that employees find their work meaningful. Fulfilled and strengthened by good cooperation. **Inspired by professional and personal training and development.** Encouraged in healthy behaviour – towards themselves, others and the environment.

- We offer **individual work schedules**. It's important to us to avoid overtime.
- We employ almost 50 employees, currently from **17 different countries**, and are proud of our **2 apprentices from Afghanistan, asylum seekers** who we have been able to train and guide.
- To encourage **tolerance and mutual understanding**, we offer frequent seminars, coaching & workshops (NVC nonviolent communication, MBSR mindfulness based stress reduction, team development).
- In terms of **personal development** and private or professional problems, individual, **one-on-one coaching** is available to our employees.
- We strive for **inclusion** and find it enriching, to be able to include people with disabilities in our team. We see it as our job to show consideration to people with impairments or during difficult periods.
- We support mothers and fathers with a **contribution towards childcare costs**.

”

OUR GREATEST
ASSET: OUR
EMPLOYEES



- Wir kochen **frisch und größtenteils biologisch** für unser Team.
- „**Betriebliche Gesundheitsvorsorge**“ (BGF-Siegel) leben wir durch kostenlose oder stark geförderte Angebote, wie Yoga, Massagen, Fasten- und Pilgerwochen, Meditations-Kurse und individuelle, maßgeschneiderte Angebote.
- Die **Sicherheitsvorsorge am Arbeitsplatz** wurde von der AUVA mit der GOLDEN SECURITAS ausgezeichnet.
- **Wir unterstützen den autofreien Arbeitsweg** mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder Betriebs-E-Fahrrädern durch Zuschüsse für Fahrkarten & Radservice und bieten unseren MitarbeiterInnen günstige Gebrauchsträder an.

Den gemeinsam Erfolg teilen wir mit Freude.

- Eine **jährliche Gewinnbeteiligung** in Höhe von bis zu € 3.000 / MitarbeiterIn bieten wir in Form einer steuerfreien Beteiligung an.
- Beim „**Stammtisch**“, zu dem wir 2monatlich einladen, lernen sich MitarbeiterInnen von allen Abteilungen im privaten Rahmen kennen.
- Wir bitten um **Mitentscheidung bei der Einstellung** von neuen MitarbeiterInnen und sind neben dem Jahresgespräch jederzeit offen für Anregungen und Verbesserungsvorschläge.

- We cook **fresh, mostly organic** food for our team.
- We provide **“occupational health care”** (Austrian BGF quality seal) through free or heavily subsidised yoga, massages, fasting/pilgrimage weeks, meditation courses and individual, customised offers.
- Our **workplace safety precautions** have been awarded the GOLDEN SECURITAS award by AUVA.
- **We support car-free commuting** with public transport or company e-bikes by subsidising tickets & bike services and offering our employees good-value, second-hand bikes.

We are happy to share our success.

- We give an **annual tax-free profit** share of up to € 3000 per employee.
- We organise a twice monthly **regular’s table**, where employees from all departments get to know each other outside of work.
- We make **decisions collectively** when hiring new employees and are open to ideas and improvement suggestions at any time, not just during annual one-on-one meetings.

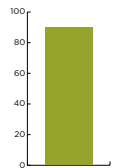




WIR SCHENKEN UNSEREN GÄSTEN UNSERE VOLLE AUFMERKSAMKEIT

Die ehrliche Absicht, unseren Gästen eine wunderbare Zeit in unserem Haus zu ermöglichen, verleiht unserem Tun Sinn. Wir sind Gastgeber aus Freude und Überzeugung.

Unsere Haltung ist es, den Gästen mit **Herzlichkeit, Präsenz und Offenheit** zu begegnen.



Der größte Anteil unserer Werbung sind die positiven Rückmeldungen begeisterter Gäste! Wir sind stolz darauf, seit Jahren zu den 5 beliebtesten Hotels (280 Hotels) in Salzburg zählen zu dürfen (TRIPADVISOR) und wurden mit dem „Zertifikat für Exzellenz“ ausgezeichnet.

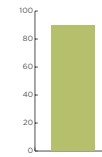
- Wir beschreiben unsere Produkte und unsere Leistungen **wahrheitsgetreu**.
- **Preistransparenz** ist uns sehr wichtig.
- Unsere **Philosophie** wird auch auf unserer Website deutlich transportiert.
- Wir schalten **keine bezahlten Anzeigen**. Wir freuen uns über begeisterte Journalisten, die uns aus Überzeugung in ihren Berichten nennen.
- Die **Miteinbeziehung unserer Gäste** bei der Produktentwicklung hilft uns, sinnvoll sozial und ökologisch nachhaltig zu investieren.



WE GIVE OUR GUESTS OUR FULL ATTENTION

The honest intention of enabling our guests to have a wonderful time here gives meaning to what we do. We are hosts out of joy and conviction.

We treat guests with **cordiality, availability and openness**.



Most of our advertising is made up of positive feedback from enthusiastic guests! We are proud to be able to count ourselves as one of the 5 most popular hotels (280 hotels) in Salzburg (TRIPADVISOR) and have been awarded the “Certificate of Excellence”.

- We describe our products and services truthfully.
- **Price transparency** is very important to us.
- Our **philosophy** is also clearly conveyed on our website.
- **We do not place paid adverts**. We are happy if enthusiastic journalists choose to include us in their writings.
- The **inclusion of guests** in product development helps us to invest in a socially and ecologically sustainable way.

”

UNSER BEITRAG ZUM GEMEINWESEN

- **10% unseres GOPs** stellen wir als **Mitarbeiterbeiligung** und für **Spenden** zur Verfügung.
- Wir zahlen **Löhne über dem Kollektiv** und Prämien.
- Wir stellen für die Strassenzeitung „**Apropos**“ wöchentlich unseren Yoga-Raum zur Verfügung und freuen uns, die Teilnehmer auf Kaffee und Kuchen zu uns einzuladen.
- In Kooperation mit „Global family“ unterstützen wir **Urlaube für sozial schwache Familien**.
- Wir stellen unseren Seminarraum **kostenlos für das Treffen der GWÖ Regionalgruppe** Salzburg zur Verfügung
- Wir helfen **Menschen mit psychischen Problemen beim Wiedereinstieg** in das Arbeitsleben.
- Es finden regelmäßig **Diskussionsabende zum Thema Gemeinwohl-Ökonomie** bei uns im Haus statt.
- Wir sponsern **Aufenthalte von Studenten**, die das Symposium St. Gallen in Salzburg besuchen.
- **Wir verbreiten die Gemeinwohl-Ökonomie-Idee** durch frei ausleihbare Literatur für MitarbeiterInnen und Gäste.



”

OUR CONTRIBUTION TO THE COMMUNITY

- We use **10% of our GOPs** as **employee contributions** (profit sharing) and **donations**.
- We pay **salaries above the collective** bargaining rate and bonuses.
- We make our yoga room available weekly for the socially disadvantaged sellers of the Salzburg street newspaper **“Apropos”** magazine and look forward to welcoming the attendees for coffee and cake.
- In cooperation with “Global Family”, we fund **holidays for socially disadvantaged families**.
- We make our seminar room available for **meetings of the Salzburg GWÖ** (economy for the common good) Regional Group, **free of charge**.
- We help **people with psychological problems to get back** into working life.
- Regular **discussion evenings around the theme of the common good** economy take place at our hotel.
- We sponsor **stays for students** who visit the St. Gallen Symposium in Salzburg.
- **We spread the idea of the economy for the common good** through freely borrowable literature for employees and guests.





UNSERE FINANZEN SIND TRANSPARENT.

- Der Gewinn wird für **Investitionen**, zum **Tilgen, für Prämien an MitarbeiterInnen** und für **soziales Engagement** verwendet.
- Die Eigenkapital-Quote im Hotel Auersperg ist im Branchenvergleich sehr hoch. Seit dem Jahr 2010 konnten alle jährlichen **Investitionen** zur Verbesserung der ökologischen Nachhaltigkeit **aus dem Cash Flow** finanziert werden.
- Das Hotel Auersperg befindet sich in einem sehr hochwertigen, zeitgemäßen baulichen Zustand. Die getätigten **Renovierungen** werden bewusst **mit höchster Qualität** umgesetzt und sehr gut instand gehalten. Eine jährliche sehr detailgenaue Pflege der Zimmer und der Materialien garantieren eine lange Lebenszeit der Ausstattung.

OUR FINANCES ARE TRANSPARENT.

- The money earned is used for **investment, repayments** and **employee bonuses**.
- The equity ratio at Hotel Auersperg is very high compared to the rest of the sector. Since 2010, we have been able to finance all annual **investments** to improve ecological sustainability **with cash flow**.
- Hotel Auersperg is in a very high-quality, contemporary structural condition. **Renovations** are deliberately carried out **to the highest quality** and are very well maintained. An annual, extremely detail-orientated cleaning of rooms and their materials ensures a long lifetime for all interior features.





Sehr geehrte Frau Wiesinger,

einen sehr herzlichen Gruss nach Salzburg. Am vergangenen Wochenende waren wir zu Gast bei Ihnen, in Ihrem grossartigen Hotel. Heute erhielt ich eine Kurzumfrage zu unserem Aufenthalt, die ich gerne ausgefüllt habe. Es ist mir jedoch ein Anliegen, mein Erleben während der Tage noch einmal würdigend zum Ausdruck zu bringen.

Die Atmosphäre, die die unterschiedlichen Räume ausstrahlen, wird durch das gesamte Team zum Leben gebracht. Selten erlebe ich motivierte Menschen, die voller Begeisterung bei Ihrer Arbeit sind. Ihr gesamtes Team bringt das durch die Ruhe, die Freundlichkeit und Kompetenz zum Ausdruck. Die Begegnungen mit jeder und jedem Mitarbeiter war geprägt davon!

Der schön angelegte Garten mit den fleissigen Bienen, die klug und stilvoll gestalteten Aufenthaltsräume, das köstliche Frühstück ... Orte, die zum Verweilen einladen, Kraft schenken und Schönheit erleben lassen.

Seien Sie gewiss, ich werde von Ihrem wunderbaren Hotel den Menschen erzählen, von denen ich weiss, dass sie diesen Ort genauso schätzen werden, wie ich es getan habe. Und für mich hoffe ich, dass es im nächsten Festspielsommer Aufführungen geben wird, die mich mit Freuden nach Salzburg reisen lassen. Dann werde ich gerne wieder bei Ihnen zu Gast sein.

Ihnen und Ihrem Team alles Gute, mögen viele Gäste den Charme und die Schönheit Ihres Hotels bewusst geniessen.


Jörg-Oliver Weinöhl



english:

HOTEL & VILLA
AUERSPERG
SALZBURG